

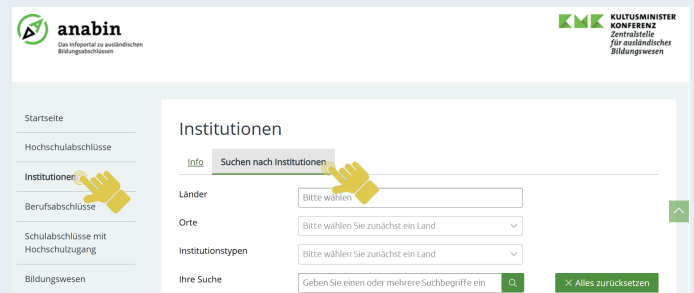
Instructions pour l'utilisation de la base de données anabin

L'Office central de l'éducation à l'étranger (ZAB) gère la base de données anabin, qui contient des informations sur l'évaluation des diplômes étrangers ainsi que des établissements d'enseignement supérieur étrangers. La base de données est actuellement disponible qu'en allemand. Ces instructions expliquent étape par étape comment utiliser la base de données anabin.

1. Recherche d'un établissement d'enseignement supérieur (Institutionen)

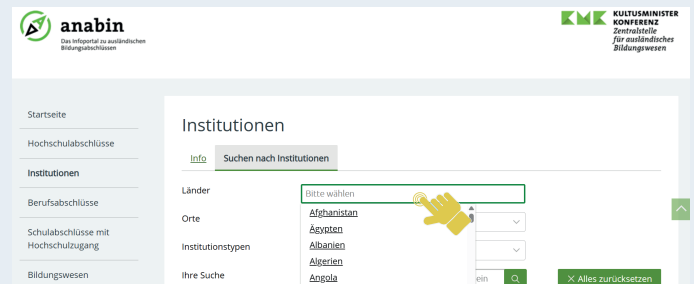
Étape 1

Vous pouvez rechercher votre établissement d'enseignement supérieur [ici](#). Veuillez cliquer sur « *Suchen nach Institutionen* » (recherche par établissements).



Étape 2

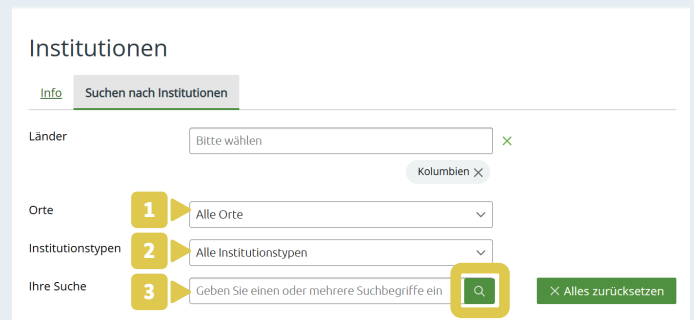
Veuillez sélectionner le pays dans lequel se trouve votre établissement d'enseignement supérieur dans le champ de recherche « *Länder* » (pays).



Étape 3

Une fois que tous les établissements d'enseignement supérieur du pays sélectionné ont été affichés, vous pouvez affiner votre recherche de manière ciblée :

- Filtrer par lieu** : Saisissez le lieu souhaité dans le champ de recherche « *Orte* » (lieux).
- Rechercher par type d'établissement** : Dans le champ de recherche « *Institutionstypen* », sélectionnez le type d'établissement approprié (par ex. université, université des sciences appliquées).
- Rechercher directement l'établissement d'enseignement supérieur** : Saisissez le nom de votre établissement d'enseignement supérieur dans le champ de recherche « *Ihre Suche* » (votre recherche) et cliquez ensuite sur l'icône verte.

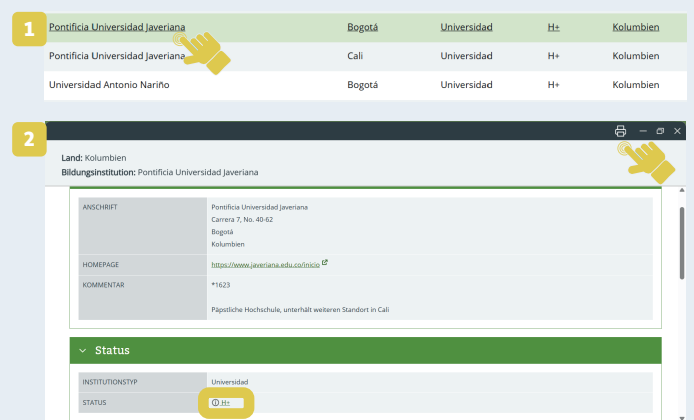


Étape 4

Après avoir trouvé votre établissement d'enseignement supérieur, cliquez sur son nom dans la liste de résultats afin de voir le résultat complet. Dans la section « *Status* » (statut), vous trouverez l'évaluation de l'établissement d'enseignement supérieur :

- H+ : L'établissement d'enseignement supérieur est reconnu en Allemagne.**
- H+/- : Cela ne signifie pas nécessairement que votre établissement n'est pas reconnu**, mais que des examens supplémentaires peuvent être nécessaires - par exemple pour savoir si le programme d'études concret est également reconnu.

Option d'impression : Vous y trouverez une icône d'impression. Le document imprimé peut être utilisé comme **justificatif pour un établissement d'enseignement supérieur reconnu**.



Important : Indépendamment du statut de l'établissement (y compris H+), vous devez aussi rechercher le **diplôme universitaire**. Ce n'est que si le diplôme est également évalué dans anabin comme « *entspricht* » (comparable) ou « *gleichwertig* » (équivalent) à un diplôme universitaire allemand que le justificatif est considéré comme complet.

2. Recherche d'un diplôme de l'enseignement supérieur (Hochschulabschluss)

Étape 1

Vous pouvez rechercher votre diplôme de l'enseignement supérieur ici. Veuillez cliquer sur « *Suchen nach Abschlüssen* » (rechercher un diplôme).

anabin
Das Informationsportal zu ausländischen Bildungsabschlüssen

KULTUSMINISTER KONFERENZ
Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen

Startseite
Hochschulabschlüsse
Institutionen
Berufsabschlüsse
Schulabschlüsse mit Hochschulzugang
Bildungswesen

Hochschulabschlüsse
Info Suchen nach Abschlüssen Suchen nach Abschlusstypen

Länder: Bitte wählen
Abschlusstypen: Bitte wählen Sie zunächst ein Land
Studienrichtungen: Bitte wählen Sie zunächst ein Land
Ihre Suche: Geben Sie einen oder mehrere Suchbegriffe ein

Alles zurücksetzen

Étape 2

Veuillez sélectionner dans le champ de recherche « **Länder** » le pays dans lequel vous avez obtenu votre diplôme.

anabin
Das Informationsportal zu ausländischen Bildungsabschlüssen

KULTUSMINISTER KONFERENZ
Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen

Startseite
Hochschulabschlüsse
Institutionen
Berufsabschlüsse
Schulabschlüsse mit Hochschulzugang
Bildungswesen

Hochschulabschlüsse
Info Suchen nach Abschlüssen Suchen nach Abschlusstypen

Länder: Bitte wählen
Abschlusstypen: Bitte wählen Sie zunächst ein Land
Studienrichtungen: Bitte wählen Sie zunächst ein Land
Ihre Suche: Geben Sie einen oder mehrere Suchbegriffe ein

Alles zurücksetzen

Étape 3

Une fois que tous les diplômes du pays sélectionné ont été affichés, vous pouvez affiner votre recherche de manière ciblée :

- Sélectionner le type de diplôme :** Sélectionnez par exemple Bachelor (licence / bac+3) ou Master (bac+5) pour filtrer les résultats.
- Sélectionner la filière d'études (facultatif) :** Par exemple, l'économie, l'ingénierie, la médecine, etc.
- Rechercher directement le diplôme :** Dans le champ « *Ihre Suche* » (votre recherche), saisissez le nom de votre diplôme et cliquez sur l'icône verte en forme de loupe.

Hochschulabschlüsse
Info Suchen nach Abschlüssen Suchen nach Abschlusstypen

Länder: Bitte wählen
Abschlusstypen: Alle Abschlusstypen
Studienrichtungen: Alle Studienrichtungen
Ihre Suche: Geben Sie einen oder mehrere Suchbegriffe ein

Alles zurücksetzen

Étape 4

Après avoir trouvé votre diplôme universitaire, cliquez sur le nom du diplôme dans la liste de résultats pour ouvrir l'affichage détaillé. Vous trouverez l'évaluation dans la section « *Bewertung* » :

« *entspricht* » ou « *gleichwertig* » : Votre diplôme est comparable à un diplôme universitaire allemand.
« *entspricht Fachschule* » (comparable à une école professionnelle): Le diplôme n'est pas équivalent à un diplôme universitaire allemand.

Option d'impression : Ici aussi, vous trouverez une icône d'impression. Le document imprimé peut être utilisé comme preuve d'un diplôme reconnu.

1
ABSCHLUSS

ABSCHLUSS	ABSCHLUSSTYP	DAUER (MIN)	DAUER (MAX)	KLASSE	STUDIENRICHTUNG	LAND
Bachelor Degree in Computer Networks	Bachelor / Bakalaureus 4	4 Jahr(e)	4 Jahr(e)	A4	Computer Networks	Ägypten
Al-bakalaureus fi t-tamridh - Krankenpflege	Bachelor / Bakalaureus 4	4 Jahr(e)	4 Jahr(e)	A4	tamridh	Ägypten

2

Land: Ägypten
Abschluss: Al-bakalaureus fi t-tamridh

STUDIENRICHTUNG: tamridh
ABSCHLUSSKLASSE: A4
KOMMENTAR: Mit dem Hochschulabschluss Al-bakalaureus fi t-tamridh / Bachelor in Nursing wird der Abschluss eines vierjährigen Hochschulstudiums nachgewiesen. Nach einem weiterführenden mindestens zweijährigen Postgraduiertenstudium mit Anfertigung einer wissenschaftlichen Forschungsarbeit kann der Master-Grad erworben werden.

ANDERE BEZEICHNUNG FÜR DIESEN ABSCHLUSS: SPRACHE: DEUTSCHE ÜBERSETZUNG: KOMMENTAR: Nursing

Bewertung

ÄQUIVALENZKLASSE	ENTSPRECHENDER DT. ABSCHLUSSTYP	KOMMENTAR
Entspricht	Bachelor 3	

Notes importantes

- Les noms des établissements d'enseignement supérieur ou des diplômes dans les langues dont les caractères ne sont pas latins (p. ex. l'arabe, le russe) sont saisis dans anabin en transcription latine. Dans certains cas (p. ex. Russie, Ukraine, Chine), les caractères originaux sont également saisis, ce qui permet d'effectuer des recherches aussi avec ces caractères.
- Il est nécessaire d'effectuer les **deux étapes**, car il est possible que le diplôme universitaire soit mentionné sans référence à l'établissement.
- Les **deux impressions des résultats positifs** pour l'établissement et le diplôme d'enseignement supérieur peuvent ensuite être utilisées ensemble **comme preuve d'équivalence** lors de la demande de visa.
- Tous les diplômes universitaires ou les établissements d'enseignement supérieur étrangers ne sont pas listés dans la base de données anabin. Dans de tels cas, une attestation de comparabilité pour les diplômes universitaires étrangers est nécessaire.
- Si l'établissement d'enseignement supérieur est évalué dans anabin avec le statut H+/-, le diplôme doit figurer dans l'affichage détaillé. Sinon, il faut également fournir une attestation de comparabilité pour les diplômes universitaires étrangers.
- Vous pouvez obtenir des informations détaillées sur l'attestation de comparabilité auprès de l'Office central de l'éducation à l'étranger (ZAB).